

認識世界歷史：解嚴前後臺灣國中 外國史教科書的演變趨勢與特色 (1983-2001)

何思暐* 副研究員
國家教育研究院教科書發展中心

摘要

本文採用口述歷史方法探討1983年至2001年間國中歷史課程中的外國史教科書，在教材內容與課程發展上曾經發生了那些變革。主要的口述訪談對象為1983年、1994年課程的編者，全文論述重點亦以這兩個課程的特色與教科書知識內容演變為主。研究發現，做為國民認識世界歷史窗口的統編本國中國史課程及教科書，在課程發展歷程上，呈現社會適應論的課程目標與學科中心的課程觀。在教科書內容的呈現上則為：從配合國策、重視民族精神教育的陳述，朝向多元觀點的論述；從偏重於政治史的書寫到社會文化史為主的教材內容；從歐洲中心漸趨於兼及亞、非地區的教材編寫模式；從文字想像到使用大量彩色圖照片，以補充文字內容之不足，提升教材內容的可讀性。

關鍵詞：口述歷史、歷史教科書、學科知識中心、社會適應論

*本篇論文通訊作者：何思暐，通訊方式：serena@mail.naer.edu.tw。

Getting to Know World History—The Tendency and Features of the Evolution of the Foreign History Textbooks in the Junior High School in Taiwan

Shi-Mi Ho* Associate Research Fellow

Development Center for Textbooks, National Academy for Educational Research

Abstract

In this study, the researcher used the method of oral history. Through the official articles, textbooks, some interviewed authors and administrative staff who had visited from The National Institute for Compilation and Translation codification textbooks, abundant foreign history in the Taiwanese junior high school history textbooks had been both explored and implemented in 1983-2001. Along with the changing environment, numerous knowledge and course concepts have similarly changed during these years. Moreover, our main oral interviewers were the course editors from 1983 to 1994. As a result, we researched these two textbooks' course features and content evolution as our main study. The results showed that, the people learned foreign history in the Taiwanese junior high school history textbooks, with the fact that, during the course development many discoveries were made. As well as the course development, we additionally showed the social adaptation's course purpose and the subject-centered curriculum's course notions. On the other hand, the textbook epistemology aspects had many different changes, such as dogmatic knowledge, which had transferred gradually to become pluralistic. Viewpoints of the statement also emphasize that the writing of the political history had transferred to the Social Culture-based teaching materials, focusing on the European core transfer to drop the

*Corresponding author: Shi-Mi Ho, E-mail: serena@mail.naer.edu.tw

core of the European writing style. Finally, from the imagination of words in the article, a variety of images was used to remedy some insufficient text concepts.

keywords: oral history, history textbooks, subject-centered curriculum, social adaptation

壹、前言

學校歷史課程和教科書是學生學習歷史知識重要來源，也是建構主流意識、延續文化傳統的重要手段。近代世界各國政府無不以之做為傳遞國家歷史、形塑國民集體記憶、凝聚與合理化政權，以及民族與國族認同的有效媒介（邱德亮譯，2008；王明珂，1993、1996；余偉玲等譯，2012；Michael W. Apple, 2000; A. Hofman, 2007）。為鞏固政權、加強民族精神教育、符應國家發展需求，自1952年政府修正公布「中學歷史課程標準」做為中學歷史科實施教學之依據後，臺灣國（初）中歷史教育就以發展符合國家發展、政權合法性與具中華民族文化「主體性」之歷史課程為主要目標（王仲孚，2001；黃俊傑，2000），歷史教科書則成為建立學生國家意識與愛國思想的重要學習資源。

正由於歷史課程具有形塑國民記憶、詮釋過去，以及其做為未來借鏡的重要功能，使得歷史教科書「該放入什麼樣的內容？寫什麼？」就不再是一種單純技術層次考量的課程設計而已，經常成為意識形態爭議的焦點，特別是本國史向來為教科書研究者所關注。然而，做為學生進入社會之前，有系統的學習世界歷史文化和培養世界觀主要窗口的外國史¹課程，在解嚴前是否也受到民族精神、愛國教育之教育目標的規範？而在1987年解嚴後，面對民主教育改革運動的衝擊，外國史課程目標及設計，如何規劃與因應？又在此一過程中，教科書內容呈現的課程觀與知識內涵如何建構？並成為容納更多不同觀點和提供多元解釋的文本，有必要深入探討與發掘。基於此，本文嘗試由編者的口述史角度切入，聚焦於解嚴前後國中國史教科書編寫歷程，探討蘊藏於教科書中的課程與知識內涵發展趨勢。

本文以1983年和1994年國中歷史課程之統編本²外國史教科書編者之口述歷史訪談稿為基礎，輔以課程標準、教科書等相關資料之分析佐證，期能勾勒出解嚴前後國中國史教科書演變趨勢。教科書編者如何依據個人認知詮釋課程標準理念，選擇與組織那些知識論點，再再決定了教科書內容與發展方向。是以，本文以口述歷史研究方法³進

¹ 本文關於「本國史」、「外國史」是依據國（初）中課程標準的定義指中華民國國家認同下的中國歷史，「外國史」則是指「本國史」以外的世界各國歷史。

² 1953年國立編譯館奉蔣中正之命令，組成初中、高中標準教科書編審委員會，編審國文、公民、歷史、地理等4科標準教科書（臺灣省政府公報，1953），自此至2001年間，國（初）中歷史教科書皆由國立編譯館聘請學者專家統一編審，故稱為統編本。

³ 本研究引用之口述歷史研究法，係參考王芝芝譯（1997）。大家來做口述歷史（原作者：Donald A. Ritchie）。臺北市：遠流圖書出版司。沈懷玉（2002）。口述訪問稿與資料的整理。近代中國，149，8-16。黃煜文（譯）（2004）。如何做好口述歷史（原作者：Beth M. Robertson）。臺北市：五觀藝術管理。Ritchie, Donald A. (1995). *Doing oral history*. New York: Twayne Publishers. Thompson, Paul (1988). *The voice of the past: Oral history*. New York: Oxford University.等書之範例進行。

行王芝芝、劉德美、吳圳義等三位1983、1994年課程之外國史教科書編者，以及擔任教科書編審委員會主任委員李國祁教授的口述訪談，並以其訪談稿內容做為分析之主要素材。

基於研究倫理，受訪者於訪談過程中，除請受訪者簽寫同意書外，研究者會將受訪者編寫之教科書及其基本資料攜往訪談地點供受訪者參考，協助其進行教科書編寫過程回顧；訪談完成之後將訪談逐字稿整理成訪談稿後，再送請受訪者審閱、校正，以使內容更加完整。受訪者資料與訪談時間，如表所列：

表 1 受訪者基本資料表

受訪者	參與國中歷史教科書編審情形	訪談時間	訪談重點
李國祁	任教於國立臺灣師範大學歷史系，擔任1983年、1985及1994年課程之國中歷史教科書編審委員會編審委員及主任委員。	2013年8月26日	關於國中歷史教科書編審委員會組成、運作方式，和主任委員主要職掌等。
王芝芝	任教於輔仁大學歷史系，擔任1983年、1985年課程之國中歷史教科書編審委員會編審委員及編者。	2013年7月22日、 2015年6月30日補訪者。	參與編寫第五冊教科書緣由、課程組織、教材選擇、編寫理念等。
劉德美	任教於國立臺灣師範大學歷史系，擔任1994年課程之國中教科書編審委員會編審委員及編者。	2013年3月12日、 4月7日	參與編寫第三冊教科書緣由、課程組織、教材選擇、編寫理念等。
吳圳義	任教於國立政治大學歷史系擔任1994年課程之國中歷史教科書編審委員會編審委員及編者。	2013年3月12日、 4月7日	參與編寫第四冊教科書緣由、課程組織、教材選擇、編寫理念等。

資料來源：研究者編製。

至於分析之教科書為依據 1983、1994 年課程編寫之外國史教科書，冊次與實施情形如表 2 所列。依據1983年課程的國中外國史教科書是在本國史（即中國史，臺灣史屬於中國史的一部分）之後的2年級下學期和3年級實施；而為因應新增之「認識臺灣（歷史篇）」課程的施行，1994年課程之外國史教科書則於三年級實施。

表 2 1983、1994 課程標準中的歷史科課程與教科書

年級	1983 年課程標準		1994 年課程標準	
	課程名稱及教科書	每週授課時數	課程名稱及教科書	每週授課時數
國一（上、下學期）	本國史、第1、2冊	2節	認識臺灣、全1冊	1節
國二（上學期）	本國史、第3冊	2節	本國史、第1冊	2節
國二（下學期）	外國史、第4冊	2節	本國史、第2冊	2節
國三（上、下學期）	外國史、第5冊	1節	外國史、第3、4冊	2節

資料來源：作者整理。

貳、解嚴前後國中外國史教科書中的課程演變

一、「世界觀」課程目標的發展

近代民族國家經常透過系統化史料、脈絡化歷史課程與教科書，讓學生在獲得完整的歷史知識之際，發現歷史並非一個孤立而遙遠的過去，而是提供一個最佳的「真實與想像的過往經驗」（吳叡人譯，2010）。日治時期臺灣的國民教育顯示日本國家主義與殖民特色，重視歷史教育塑造國家認同功能，清代臺灣的歷史是外國史；二戰之後中華民國政府接收統治臺灣，中國史變為本國史，而日治時期的臺灣歷史變成本國史的一部分，其他國家的歷史則成為外國史。顯然，歷史教育是國家建構他者、我族的重要來源，而外國史就成為國家養成國民認識各國歷史文化與從臺灣看世界的媒介。

自1945年中央政府遷臺後，為鞏固政權的統治，達成反共復國目標，臺灣人民被納入近代中國民族國家塑造的集體記憶框架中，臺灣人就是中國人，必須深刻的「認識中國」及其固有文化，「反共復國」不只是政治理念，甚且是「道德式」的唯一目標。從1952年12月教育部公布「修訂初中國文、公民、歷史、地理課程標準」（教育部，1953），發展民族精神及反共抗俄教材，藉以培養學生對復國的責任為核心開始，至1987年政治解嚴前，歷經1968年九年義務教育的實施，初級中學更名為國民中學等變革，歷史科做為激發學生愛國觀念、發揚民族精神，建構中國記憶與國家認同的教育目標始終未變。

1952年初中歷史課程標準為：「明瞭中華民族的演進及歷代疆域的變遷；明瞭我國政治制度及社會生活的演進；從建國悠久歷史、文化燦爛的史實中，認識民族的傳統精神，以啟發復興國家責任之自覺；明瞭世界各主要民族歷史演進大要，及我國在國際上的地位與責任（教育部，1953）。」與表3之1983年歷史課程目標相互對照，細究其內

容，除文字略為修訂，變化不大。前3條關於本國史的課程目標，在歷史知識的傳授之際，建構中國記憶的課程目標始終如一；而僅有的一條有關認識外國歷史的課程目標，仍然是要學生在認識世界民族演進與文化發展之際，能夠承擔「我國在國際上的地位與責任」，顯示戰後30年間國（初）中國史課程，係站在中國文化立場傳遞外國歷史知識，從而糾葛於中國記憶與國家認同的教育目標之中。

表3 1983、1994年國中歷史課程目標對照表

1983年國中歷史課程目標	1994年國中歷史課程目標
1. 使學生明瞭中華民族的演進及歷代疆域的變遷。	1. 引領學生了解歷史知識的本質。
2. 使學生就國民小學社會科所學基礎，進一步明瞭我國政治、社會、經濟、文化的發展，以期增強其愛國家、愛民族的情操與團結合作的精神。	2. 引領學生對歷史發生興趣，俾能主動學習。
3. 使學生從我國悠久歷史、燦爛文化的史實中，認識民族的傳統精神，國民的地位與責任。	3. 引領學生認清國家創建的艱辛及個人的責任。
4. 使學生明瞭各民族歷史的演進、文化的發展、時代的趨勢，以及我國在國際上的地位與責任。	4. 培養學生具有開闊的心胸並成為具有世界觀的國民。

資料來源：教育部（1983）；教育部（1994）。

此一課程目標實施至1987年臺灣政治解嚴，社會對教育鬆綁、本土化、民主化與多元化的殷切盼望，以及隨著國內族群衝突、省籍情結的糾結，對「中國」集體記憶的質疑，始有所調整。如表3所列，1994年教育部再次修訂國中課程標準，為落實歷史知識本質的學習，在課程目標上以學生學習為本位、引領學生認識歷史本質為目的，修正「中國」集體記憶的民族精神與國家意識目標，強調歷史探究分析特色，以及重視培養學生具有開闊的心胸與成為具有世界觀的國民；是戰後國中歷史科首次反映國中歷史課程從宏揚民族精神、國家認同的意識形態，逐漸朝向注重學生歷史核心概念與批判分析能力養成的歷史課程目標，同時也反映了臺灣從戒嚴到解嚴的社會脈絡對學校課程的衝擊。

二、通史的課程組織與教材綱要

教科書是學校教學的主要媒介，內容選擇適當與否攸關教學成效；課程設計與組織則關係著教科書知識內涵中，權威性價值目標的呈現、分配與主流知識、強勢文化的展現（Michael W. Apple, 1991）。為讓學生能夠清楚的認識人類歷史，無論是1983年或是1994年課程的外國史教科書，原則上依時間序列概念，採取「通史」的課程組織，以2冊的篇幅敘寫從史前到當代之本國史以外的世界歷史，從史前時期、亞非古文明寫到20世紀的當代人類歷史。同時，在1980至1990年代臺灣民主運動、政治解嚴、教育改革，以及臺灣主體意識勃興的影響下，1983年和1994年的外國史課程，在政治史範疇上，增加更多的社會、經濟、文化史內涵。

觀察1983年課程的外國史教材綱要，不論是大河流域的文化、地中海區域的文化、民族大遷徙、亞洲文明的昌盛，或是專制政治和民主革命、工業革命與社會經濟大變革、民族主義的發展、新帝國主義和二次世界大戰的發展等，已開始強調在政治制度之外，著重於該時期文化交流與對後世有重大影響文明成就的選擇。如：教科書內容述及19世紀的知識進展時，詳述19世紀至20世紀初人類在科學知識上的成就，以及他們在藝術上追求真與美時，所表現的向度、力量和技巧，是塑造近代世界文化的重要支柱；討論20世紀兩次大戰間的發展，特別敘寫關於科學新知、實驗藝術和寫實文學為西方文化開創了新紀元，以及大眾文化塑造出全世界共有的新文化（王芝芝編著，1991）。

1994年外國史課程除了延續通史的課程組織外，更以1983年課程組織為基礎，加強人類在社會生活與文化發展的教材綱要，除了以導論介紹人類早期文明，將課程分為上古、中古、近代與現代四篇，各篇之下再依希臘羅馬、歐洲的社會文化、亞洲文化的傳播等世界各地有關具時代精神與歷史意義之文明成就。如：以專章討論特重宗教、獨具一格的印度文明；七世紀阿拉伯半島產生的以伊斯蘭教為核心的伊斯蘭文化；中國隋唐盛世締造出的亞洲文化，在東西貿易、戰爭與傳教等活動影響下，促進了東西文化交流（劉德美編著，2000）。

三、非「歐洲中心論」的課程設計

雖然國中歷史課程標準並未明載外國史教科書的論述應以西洋史⁴為主，但因承襲自清至民國以來中學歷史課程之本國史與外國史平行敘述的雙軌方式（熊秉真，2000），促使自1952年開始的外國史課程設計，呈現出以歐洲歷史文化為中心的歷史脈絡，如：從希臘羅馬、中世紀歐洲、近代歐洲、歐洲專制王權、議會政治與民主革命、歐洲民主政治與民族主義的進展、19世紀歐洲的社會與思想、新帝國主義時代的世界、第一次世

⁴ 本文之西洋史是指自以古希臘、古羅馬、中世紀、近現代以降的歐洲歷史。

界大戰與戰後的世界和第二次世界大戰等之教材綱要，幾乎占了教科書三分之二以上的篇幅，無形中造成古代的亞非文明、印度，7世紀至15世紀的伊斯蘭、蒙古、鄂圖曼土耳其帝國，以及近代亞洲、美洲的歷史發展，成為點綴似的教材，也使得教科書落入歐洲中心的論述。

歐洲中心論是以西方文明發展為核心，將亞洲、非洲、拉丁美洲等其它地區相對化，並在論述時無形中表現出對非西方的偏見，或省略、隱而不見非西方國家歷史（林正珍，1996）。如：歐洲中世紀十字軍與阿伯人之間的戰爭是一場東征、15世紀歐洲人航行到非洲、美洲是人類的地理大發現等敘述等。然而，西洋史並不同於世界史⁵，人類歷史也不是以歐洲為軸心向外殖民發展，以歐洲為中心的外國史書寫，不僅會造成學生以為歐洲歷史是世界史的偏見，也容易形成西方文化優越的假象。在分析1983年課程的外國史教科書文本時，發現增加不少歐洲以外各地區的歷史文化的教材內容，而編者王芝芝亦指出她和熊秉真在編寫教科書時，試圖做一些調整，將教材內容擴大至全球的視角，以改變長期以來「歐洲中心論」的歷史書寫，並符應1980年代國際社會多元化潮流的來臨，他說：

我們這裡其實已經變成世界史的寫法，要衝破以前外國史就是歐洲的西洋史，我寫這本書的時候，全世界都在改變中，就是要從西洋史變成世界史，我隨時在世界的發展上面要把中國擺進來。（王芝芝—20150630）

到了1994年課程時，雖然教材大綱的重點仍然從歐洲出發，但教科書編者在文字的敘寫上，已漸兼及亞、非歷史。負責編寫第4冊的吳圳義在回顧歷史名詞的誤用時，即以十字軍東征為例，認為這是「歐洲中心論」的一種表現，宜避免之，他說：

關於外國史教科書的書寫，我不認為應該以歐洲為正統的史觀，就說十字軍去討伐。從歷史事實來說，十字軍一開始就不是專門為了攻打東方的，是從南方開始的；同時，現在法國、英國等歐洲各國的歷史教科書中，也沒有人用東征這個名詞。所以，如果以前用的名詞如果是不恰當的，現在應該適時的調整。（吳圳義—20130407）

第3冊教科書編者劉德美亦指出他編寫時會盡量避免歐洲中心觀點的出現，她說：

既然是世界史，就要盡量把它寫成世界史，我不希望把它講成是外國史或者西洋史，因為教材中絕不僅限於西洋史，應避免歐洲中心史觀的論述。因此，第三冊教科書裡有專章討論亞洲的昌盛，有專節討論西亞、非洲歷史文化的發展，第四冊也會提到東亞、東南亞、非洲、美洲等地的歷史；不過限於篇幅，只能選取精要的部分。（劉德美—20130417）

⁵ 世界史即世界歷史，指一切人類歷史之總和。雖然世界歷史在人類文明出現之前就存在，但直到近現代才用此一概念研究和述說歷史，並將分為古代史、近代史、現代史等。

顯然，這兩個課程的外國史教科書雖然受到課程標準的制約，難以完全擺脫「歐洲中心論」，但在西洋史非世界史觀點的認知下，教科書編者已意識到並設法融入亞洲、非洲、美洲觀點的歷史教材，並逐漸發展出以非「歐洲中心論」的外國史論述。

參、解嚴前後國中外國史教科書內容與特色

一、由歷史學者編寫的教科書

課程標準是課程組織的準則和依據，教科書編者則是教科書和課程的實踐者。因此，除了課程政策和標準的規範之外，編者的課程理念和知識論就再再左右教科書內容敘寫品質與方向，因此在強調歷史知識概念與理論學習的前提下，必須由具有學科專業知識的歷史學者來編寫教科書。

曾經擔任國中教科書編審委員會主任委員長達 20 餘年的李國祁教授，在訪談中不斷強調的他對於歷史教科書編審委員必須要由歷史學者擔任的理念：

歷史教科書中最重要的是正確的史觀和史實，當然要慎重，所以在我擔任主任委員期間，我堅持教科書編者一定是要在該領域學有專精的學者專家，都要是大專院校中具學術專業背景的一時之選。（李國祁—20130826）」

曾主編 1983 年課程之外國史學者王芝芝在接受訪談時，也特別強調由歷史學者編寫中小學教科書的歷史傳統，他說：「那時國內研究西洋史的人並不多，我的老師王任光先生、高亞偉先生，是西洋史專家，都曾經參與教科書編寫的工作（王芝芝—20310722）。」因此，從 1952 年起始的統編本國中歷史教科書，最大的特色就是承襲晚清至民國以來歷史學者編寫教科書的傳統（汪家榕，2008），一律由大專院校歷史學者負責編寫。

當 1980 年代開始呼籲應由中小學教師編寫教科書，以符合教學現場需求時，國中歷史教科書仍然持續堅持必須由大專院校歷史學者編寫的傳統。1983、1994 年課程遴聘的外國史教科書編者，皆為曾在國外進修且具世界史專長的一時之選。在他們的編寫努力下，外國史教科書無論在教材選擇與組織，或是內容的敘寫方式，較之前的課程，皆有相當大的突破。

1983 年課程的外國史編者，除了在 1982 年取得美國布朗大學博士學位、專攻中西兒童史、性別研究與醫療文化史的熊秉真教授，於 1983 年 8 月底回國任職中央研究院近代史研究所（王正華訪問、周維朋紀錄，2015），立即被延攬入國中歷史教科書編審委員會；任教於輔仁大學的外國教科書編者王芝芝教授在接受訪談時，即言他將編寫 1983 年課程教科書、貢獻歷史教育視為一種榮耀，他說：

那年我剛從英國回來，有一次遇見臺灣大學歷史系蔣孝瑀先生，他是我學長，就跟我說：「王芝芝啊，我希望你能夠來做一些事情，一些對歷史學界有貢獻的事。」當時我並不清楚學長要我做什麼，但既然學長說了，做就是。後來才知道是寫教科書。心想，能夠寫一本具有歷史新知的歷史教科書給國中生使用，的確是一件很有意義的事，於是就答應。（王芝芝—20130722）

此一現象也顯示國內外國史專長的新起之秀學者，已漸在中學歷史教育上嶄露頭角。及至1994年課程，由具備世界歷史專長的歷史學者編寫國中國史教科書已成為一種常態。編寫第4冊外國史的吳圳義教授，認為他是以西洋近現代史專長受邀編寫教科書，他說：

有一天，李國祁教授忽然打個電話給我，說要請我參加國中歷史教科書編輯這個工作，我想了想，覺得或許可以對國中、小學歷史教育有一些貢獻吧，就答應了。但是李國祁教授為什麼會要找我編近現代外國史這一部分呢，我想最主要因素，應該當時是我在大學裡教西洋現代史，這是我的專長，一直到退休前，都是教這一段的歷史。（吳圳義—20130312）

此外，負責學科研究、研擬新課程標準的教育部人文社會指導委員會⁶的學科專家，也加入了1994課程的外國史教科書的編寫陣營。劉德美教授認為她能夠參與這次課程的外國史教科書編寫工作，就是她曾參與1994年歷史課程標準修訂工作，她說：

我參加教科書編寫工作，可溯自民國78年8月參與教育部人文及社會學科教學指導委員會工作之時。在歷史科召集人李國祁教授的提攜下，進入人指會擔任委員，負責重訂中學歷史課程標準的研究工作。有機會參加根據民國83年課程標準、編寫國中歷史第3冊的工作，甚感榮幸，也深知責任重大。（劉德美—20130312）

二、教材選擇與學科知識的建構

（一）略古詳今與史實為基礎的編寫原則

觀察解嚴前後的兩種外國史教科書，發現為培養學生具世界觀的歷史知識，教科書編者在設計教材時，除了課程標準與教材綱要之外，原則上採用略古詳今原則進行學科結構的知識論述。教科書編者們在訪談時不約而同的指出雖然課程標準與教材綱是編寫教科書的重要依據，但是仍要顧及歷史知識的傳遞、教育理論，以及學生的學習需求，他們說：

⁶ 1985年教育部成立人文社會指導委員會，負責研究中小學人文社會科教育和研訂中小學新課程標準。自1989年開始研發國語文、外國語文、歷史、地理、公民等18個學科教育目標和教材大綱。

我們編寫的內容，原則上是以(民國)83年國中歷史課程標準為依據，再兼顧到歷史學、心理學和教育學的觀點，比如說要顧及學生的學習需求，教師教學上的考量等。(劉德美—20130407)

編輯教科書有它一定的困難點，教授們在大學裡教書，想教什麼就教什麼，但是編寫中學教科書不可以如此率性。教材內容必須以課程標準的教材大綱為依據，課程標準也都訂得很清楚，每一個單元都是有規定，編者只能根據那些要點擬訂章、節，並經過編審委員會審查之後，決定章節名稱。(吳圳義—20130407)

然而，歷史知識係經由年代、人名、地名和專有名詞等陳述性知識的學習後，再藉由史料的研讀，進行歷史思考、探究，進而產生歷史理解。脈絡化的敘事與客觀的陳述史實，才能建立學生的歷史學科知識，達到歷史學習之目的。因此，相較於前期，觀察1983、1994年課程的外國史教科書，可以看到在國家政策、課程標準與教材綱要規範下，教科書編者在史實敘述的基礎之上，除增添更多新的國內外歷史資料，並且以語體化的文字書寫教材，以提升學生歷史知識的學習。如教科書編者王芝芝言：

雖然有些人希望能夠將歷史教科書故事化，但是歷史教科書的編寫，還是有一些基本原則，那就是不能偏離史實，編者在傳達他的史觀過程中，若沒有史實做依據，不容易讓閱讀者很清楚了解編者所要傳達的意念。我們在編寫的時候，還沒有解嚴，多少還受到政治氛圍影響，但是世界史基本上是努力的抗拒這個東西，試著用世界史的觀念帶進一些在他們不能控制的範圍。譬如說，共產黨、俄國大革命就一定得寫進來，讓學生認識這一段史實。(王芝芝—20130722)

誠如教科書編者吳圳義教授所言：

歷史學有一個很重要的立場，就是儘量客觀的歷史，然後才可以認識不同的世界史。我們應該思考，到底在整個世界歷史潮流發展過程中，我們站在什麼樣的位置上，在潮流裡具有什麼樣的重要性、有什麼樣的責任。記得以前的歷史教科書最後一章，都是回顧以前、前瞻未來，就是要學生思考在世界裡，你的立場、地位什麼，應該如何跟世界潮流一起前進。(吳圳義—20130407)

同時，從實施40多年的統編本歷史教科書內容來看，略古詳今是教科書的另一個重要編寫原則，1983、1994年的外國史教科書亦不例外。教科書編者劉德美教授即曾就略古詳今的教材編寫模式做了以下說明：

世界史的範圍非常廣，要用幾百個字從古到今寫到底，限制非常大的，而且是高難度的挑戰，因此只好重點性的選擇、編寫。第三冊教材內容主要為古代到近代這一段的世界史；第四冊談的是19到20世紀的世界近現代史部分。(劉德美—20130407)

（二）兼顧亞、非、美洲文明與社會文化史的教材選擇

基於歷史學科性質的特殊性，中小學歷史教科書內容不僅蘊含著國家觀點，且因著編者思想與專長的不同，影響其內容選擇與取向（王仲孚，2001）。1952至1972年外國史教科書內容選擇以歐洲歷史為主，有重歐輕亞、非和偏重政治史傾向，雖旁及古代亞、非歷史文化，但並未就亞、非、美洲的歷史做系統性的介紹，用詞艱澀、學生不易閱讀，一些較新的、重要的歷史亦付諸闕如。但是觀察1983年、1994年課程的教科書，其內容與教材選擇有了較大的突破。

此時的外國史教科書的教材選擇除關於亞、非、美洲等地區的歷史有逐漸增加趨勢，且重視時代變遷和歷史發展脈絡。教科書編者會設法將歐洲以外的亞、非、美洲歷史融入教材內容中，根據「學習理論」、「分化原則」、「精減原則」，以及配合教學時數，刪減政治、制度教材內容，增加社會和經濟文化活動，並且儘量避免「歐洲歷史中心」的書寫模式。如圖1所示，課文中增加了印度早期歷史與獨立運動發展。誠如王芝芝和劉德美兩位編者所言，他們在編寫教科書時會設法用學生易讀易懂的文字書寫，並增加更多的社會、藝術、文化知識。



圖 1

資料來源：劉德美編著之《歷史第三冊》（頁 54）與吳圳義編著之《歷史第四冊》（頁 38），有關西元前三世紀印度阿育王宏揚佛教與二十世紀印度尋求獨立的漫畫。

像李邁先教授寫的教科書向來是中規中矩的、以政治史為主，文字相當優美，甚至還有駢體文，用字對仗，但是學生比較不容易理解，覺得文字太艱澀。我就想如果能夠用比較淺顯易懂的文字書寫，把事情講的清清楚楚、明明白白，讓學生能夠抓到重點、喜歡讀，應該就達到教科書的基本目的。我在編寫歷史教科書時，會將當時的政治、社會、經濟、藝術、文化融入。如：寫第一次世界大戰時，就將俄國大革命和美國時局寫進去，也會帶入當時的藝術文化。同時，在把最新的知識放入最後一章，與當代做聯結。（王芝芝—20130722）

總之，除了以史實為基礎，重視歷史整體發展及時代精神，以及具教育意義歷史事件之外，1980 年代之後外國史教科書逐漸朝向非歐洲中心與偏重社會文化史的教材選擇。

（三）圖照片的大量使用與貼近學生學習的編輯體例

圖文並茂的教科書不僅賞心悅目，且有助於閱讀學習。早期國中歷史教科書僅有簡單的歷史地圖和歷史人物繪像，1980 年代之後，漫畫、插圖、名畫到照片等，都變成學生學習的內容。從1983年課程外國史編者王芝芝談到她和熊秉真開始在教科書中放入圖照片做為學生學習的教材時，可以看到她對於這項突破是感到驕傲的，而且這樣的改變，不僅影響到本國史的書寫，也為統編本歷史教科書注入彩色的風貌，她說：

我們希望加進多元思考的面，同時也是因為圖畫比較容易讓學生覺得有興趣。我覺得畫作不單單只是裝飾而已，應該要有教學意義。關於這一點，我很用心，如：我在課文中用了 William Blake 的畫，畫的內容是年輕的牛頓，我用這幅畫談科學革命世界觀，也用這個做為一種承接，在牛頓之後，各種的科學研究成果陸續發展。另外，雖然19世紀的知識革命是源自於17、18世紀科學革命和理性主義，但是在發展的過程中，人們開始有一種反思，於是浪漫主義應運而生，因此在課文中，也就帶出了當時的藝術、文學等藝術與文化的發展，並點出這個重要的轉折。結果這本教科書，用了104幅畫，當然也多虧李國祁教授的支持。（王芝芝—20130722）

外國史教科書中大量使用圖照片在當時是一項很大的突破，也影響新版本的教科書。教科書編者劉德美坦言編寫教科書時，增加非常多的圖照片，以補充課本文字不足和提升學生學習興趣，他說：

相較於更早的教科書，民國74（1985）年課程標準的世界史教科書，有一個很大的突破，就是增加了很多的圖片，我也覺得圖片對學生的學習是有幫助的，在編寫的時候，就用了將近200張的圖片。豐富的圖片，一方面作為歷史的印證，另一方面可以作為文字的補充；因為每節的文字很有限，大約七百字，很難說明白講清楚，而一張具有歷史意義

的圖片，就可以包含很多的涵義，而且也可以引起學生的學習興趣，發揮很大的功用。事實上，也確實有達到一些功效，因為後來從各方面彙集到的一些意見觀察，老師們對於教科書中圖片的反應，是相當不錯的。（劉德美—20130407）

顯然，傳統偏向文字為主、輔以點綴似的教科書編寫方式，到了1980年代之後，已經不再受到外國史教科書編者的青睞，取而代之的是在文字敘寫之際，用大量的圖照片補充文字內容之不足，並引發學生閱讀興趣。

又以學生學習為中心的教育理論到了1980年代逐漸受到重視，解嚴前後的外國史教科書亦在此一教育理論基礎上，調整教材的編寫原則與編輯體例。從本文分析之外國史教科書內外部形式觀察，首先是教材編輯架構的改變：除了在每一章的最前面條列提綱，提示重點，讓學生在學習本章具體內容前，能夠對教材內容先有一概括性的認識；同時在每一章最後增列「研究與討論」，用問答題的方式，讓學生在每一章的學習之後，理解、綜合、歸納該時期的歷史脈絡，以加強學習效果。

因此，為便於學生閱讀與提升學習興趣，一方面將教科書課本由原來的小開本改為大開本形式，從封面到內文採用全彩印刷；另一方面透過教科書封面、封底主題設計，突顯整本教科書內容特色，加深學生對教科書的印象。因此談到這個部分時，編者王芝芝教授認為這是教科書編輯的重大變革，他眼光閃耀著光芒說：

封面及封底部分，最初想要以「唐吉訶德」做為封面主題，來突顯對抗歐洲霸權就要像唐吉訶德一般，勇往直前；但是編審委員們覺得用唐吉訶德太負面，所以我就改用莫內的畫，莫內是印象派畫家代表人物，用他畫的「吹笛手」做為封面，以這個吹著笛子的年輕小孩做為象徵，帶著大家從19世紀走到20世紀。封底也一樣，用英國19世紀浪漫派畫家William畫的「Let that be light」，畫的原意是創造世紀的時候上帝給了人類光明，我就將它引申為20世紀科技時代的來臨，就像上帝的那道光，將人類帶到新的未來，讓讀者從封面、封底第一眼看到這本書，就能有所感受。（王芝芝—20130722）



圖 2

資料來源：王芝芝編著，1983 年課程正式本初版《歷史第五冊》封面及封底。

肆、結論

1980 至 1990 年代解嚴前後的臺灣，適值政治解嚴、海峽兩岸衝突趨緩、開放黨禁與報禁等新局，為社會帶來前所未有的大變動，也帶動國中歷史教育的變革，使得 1945 年以來中國主體論述、國家意識的歷史課程與教科書內容（王仲孚，2001；黃俊傑，2000），面臨重新定位與調整的新契機。綜觀解嚴前後的國中外國史教科書，有兩個值得發展的特點：

一、兼顧學科知識取向與學生學習的課程觀

歷史是對過去的記錄與解釋，戰後臺灣國中歷史科做為民族文化融合、傳承與國家認同的主要媒介，使得外國史課程也必須奠基於國家政治考量的中華民族情操、愛國精神與認識中國之上，甚且課程目標與教科書內容也是讓學生在認識世界歷史文化之際，能清楚的認識與了解國家與世界的關連。但是解嚴前後的外國史教科書編者們，意識到國家與世界關係的改變、國內多元社會與文化的發展，以及學生學習為主體的教育趨勢，因此比較能夠勇於突破意識形態的箝制，在基於歷史知識本質學習的教育理念下，一方面強化教科書中的歷史學科知識內涵；一方面透過更貼近於學生學習的歷史課程理念與設計，引領學生對歷史學習產生興趣，培養其開闊心胸與世界觀。

二、多樣化的教材與多元觀點的知識論述

教科書是知識與文化威權爭霸戰下妥協的產物（Michael W. Apple, 2000），是國家教育目標具體呈現，也是學生學習、教師教學的主要媒介（黃政傑，1991）。為建構國民國家意識，戰後臺灣的歷史教育呈現濃厚的民族精神與愛國教育，做為世界歷史學習的外國史教科書，也不免受到國家權力影響或政治力的介入。從解嚴前後國中外國史教科書編者的訪談內容與教科書文本分析結果發現，教科書編者會依據課程標準的課程綱要，採用通史的課程組織，以時間為軸線，分上古、中古、近代與現代的基本架構，以略古詳今方式，和著重於19世紀至當代歷史的教材選擇，敘寫數千年的世界歷史。雖然，受到課程標準教材編選要點的規範，可詮釋與轉化的空間不是很大，但是基於個人史學素養或對歷史教育理念的堅持，從以歐洲歷史為主軸的歷史敘述，逐漸朝非歐洲中心觀點的書寫方向發展，並且設法兼顧或增加亞、非、美洲等地區的歷史知識點。此外，教科書中大量引用具教學引導作用的歷史圖表、照片，不僅豐富教科書文本形式與內容，提高教科書的可讀性，且改變外國史教科書以文字為主的編寫模式，為之後的九年一貫國中外國史教科書奠定基礎。

參考文獻

- 王正華訪問、周維朋紀錄（2015）。熊秉真女士訪問紀錄。載於中央研究院近代史研究所主編，*近史所一甲子：同仁憶往錄*（頁191-232）。臺北市：中央研究院近代史研究所。
- 王仲孚（2001）。試論中學歷史教科書的特性。人文及社會學科教學通訊，11：6，8-11。
- 王明珂（1993）。集體歷史記憶與族群認同。當代，91，6-19。
- 王明珂（1996）。臺灣與中國的歷史記憶與失憶。歷史月刊，105，34-40。
- 王芝芝編著（1988）。國民中學歷史教科書第5冊。臺北：國立編譯館，正式本初版。
- 王芝芝編著（1997）。國民中學歷史教科書第5冊。臺北：國立編譯館，改編本七版。
- 余偉玲等譯（2012）。文化記憶理論讀本（原主編者：A. Erll）。北京市：北京大學出版社。
- 汪家榕（2008）。民族魂——教科書變遷。北京市：商務印書館。
- 何思暕、詹美華、裘長平（2013）。國中歷史教科書知識論與課程觀演變——王芝芝女士訪談稿。未出版，臺北市。
- 何思暕、詹美華、裘長平（2013）。國中歷史教科書知識論與課程觀演變——劉德美女士訪談稿。未出版，臺北市。

- 何思騷、詹美華、裘長平（2013）。國中歷史教科書知識論與課程觀演變——吳圳先生訪談稿。未出版，臺北市。
- 何思騷、詹美華、裘長平（2013）。國中歷史教科書知識論與課程觀演變——李國祁先生訪談稿。未出版，臺北市。
- 吳圳義編著（2000）。國民中學歷史教科書第4冊。臺北：國立編譯館，初版。
- 吳叡人譯（2010）。想像的共同體：民族主義的起源與散布（原作者：Benedict Anderson）。臺北市：時報文化出版事業股份有限公司。
- 邱德亮譯（2008）。介於抵抗與治理性之間的集體記憶（原作者：Alain Brossa）。文化研究，6，244-253。
- 林正珍（1996）。世界史理念的建構及其相關敘述。興大歷史學報，10，175-197。
- 教育部（1953）。修訂中學公民國文歷史地理科課程標準。臺北市：教育部。
- 教育部（1983）。修正國民中學課程標準。臺北市：正中書局。
- 教育部（1994）。修正國民中學課程標準。臺北市：教育部。
- 黃俊傑（2000）。臺灣意識與臺灣文化。臺北市：正中書局。
- 熊秉真編著（1988）。國民中學歷史教科書第4冊。臺北：國立編譯館，正式本初版。
- 熊秉真編著（1997）。國民中學歷史教科書第4冊。臺北市：國立編譯館，改編本七版。
- 熊秉真（2000）。自轉與公轉——近代中文世界史教科書之轉變。論文發表於中國近代史學會主辦之「歷史教科書與歷史教育」學術研討會，臺北市。
- 劉德美編著（2000）。國民中學歷史教科書第3冊。臺北市：國立編譯館，正式本初版。
- Apple, W. Michael (1991). Regulating the text: The socio-historical roots of state control. In P.G. Altbach (Ed). *Textbooks in American Society: Politics, policy, and pedagogy*. Albany, New York: State University of New York, pp. 7-21.
- Apple, W. Michael (2000). Official knowledge: *Democratic education in a conservation age* (2^{ed}). New York: Routledge.
- Hofman, A. (2007). The politics of national education: values and aims of Israeli history curricula, 1956-1995. *Journal of Curriculum Studies*, 39(4), 441-470.